

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(Reglamento REACH (CE) n° 1907/2006 - n° 2015/830)



### SECCIÓN 1 : IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### 1.1. Identificador del producto

Nombre del producto : FUEL SYSTEM CLEAN AUTO

Código del producto : 32101

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Aditivo

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Denominación Social : MOTUL

Dirección : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Teléfono : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

#### 1.4. Teléfono de emergencia : +44 (0) 1235 239 670.

Sociedad/Organismo : ORFILA.

#### Otros números de emergencia

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

INTCF +34 91 562 04 20 (24h)

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

### SECCIÓN 2 : IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

En conformidad con el reglamento (CE) n° 1272/2008 y sus adaptaciones.

Líquido inflamable, Categoría 2 (Flam. Liq. 2, H225).

Toxicidad aguda por inhalación, Categoría 4 (Acute Tox. 4, H332).

Irritación cutánea, Categoría 2 (Skin Irrit. 2, H315).

Lesiones oculares graves, Categoría 1 (Eye Dam. 1, H318).

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), Categoría 3 (STOT SE 3, H335).

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), Categoría 3 (STOT SE 3, H336).

Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas), Categoría 2 (STOT RE 2, H373).

Peligro por aspiración, Categoría 1 (Asp. Tox. 1, H304).

Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro crónico, Categoría 3 (Aquatic Chronic 3, H412).

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

En conformidad con el reglamento (CE) n° 1272/2008 y sus adaptaciones.

Pictogramas de peligro :



GHS02



GHS05



GHS07



GHS08

Palabra de advertencia :

PELIGRO

Identificadores del producto :

EC 215-535-7

XYLENE

EC 200-662-2

ACETONE

EC 919-857-5

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS

CAS 160901-19-9

ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND LINEAR, ETHOXYLATED

Indicaciones de peligro :

H225

Líquido y vapores muy inflamables.

H304

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H315

Provoca irritación cutánea.

H318

Provoca lesiones oculares graves.

H332

Nocivo en caso de inhalación.

|                                          |                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H335                                     | Puede irritar las vías respiratorias.                                                                                                                                                                   |
| H336                                     | Puede provocar somnolencia o vértigo.                                                                                                                                                                   |
| H373                                     | Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.                                                                                                                          |
| H412                                     | Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.                                                                                                                                    |
| Consejos de prudencia - Prevención :     |                                                                                                                                                                                                         |
| P210                                     | Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.                                                                  |
| P260                                     | No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.                                                                                                                                   |
| P264                                     | Lavar las manos concienzudamente tras la manipulación.                                                                                                                                                  |
| P271                                     | Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.                                                                                                                                         |
| P273                                     | Evitar su liberación al medio ambiente.                                                                                                                                                                 |
| P280                                     | Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.                                                                                                                           |
| Consejos de prudencia - Respuesta :      |                                                                                                                                                                                                         |
| P301 + P310                              | EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico                                                                                                                           |
| P302 + P352                              | EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.                                                                                                                                              |
| P305 + P351 + P338                       | EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. |
| P312                                     | Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico/.../si la persona se encuentra mal.                                                                                                                            |
| P314                                     | Consultar a un médico en caso de malestar.                                                                                                                                                              |
| P331                                     | NO provocar el vómito.                                                                                                                                                                                  |
| P332 + P313                              | En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.                                                                                                                                                   |
| Consejos de prudencia - Almacenamiento : |                                                                                                                                                                                                         |
| P403 + P235                              | Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.                                                                                                                                         |
| P405                                     | Guardar bajo llave.                                                                                                                                                                                     |
| Consejos de prudencia - Eliminación :    |                                                                                                                                                                                                         |
| P501                                     | Elimine el contenido / recipiente de acuerdo con las regulaciones locales / regionales / nacionales / internacionales.                                                                                  |



### 2.3. Otros peligros

La mezcla no contiene "Sustancias extremadamente preocupantes" (SVHC)  $\geq 0,1\%$  publicadas por el Organismo Europeo de Productos Químicos (ECHA) según el artículo 57 del REACH : <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

La mezcla no responde a los criterios aplicables a las mezclas PBT ni vPvB en conformidad con el anexo XIII de la reglamentación REACH (CE) n° 1907/2006.

## SECCIÓN 3 : COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

### 3.2. Mezclas



#### Composición :

| Identificación                                                                                                     | (CE) 1272/2008                                                                                                                                                                                       | Nota | %                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------|
| CAS: 1330-20-7<br>EC: 215-535-7<br><br>XYLENE                                                                      | GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Acute Tox. 4, H312<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Acute Tox. 4, H332<br>STOT SE 3, H335<br>STOT RE 2, H373 | [1]  | 25 $\leq$ x % < 50 |
| CAS: 67-64-1<br>EC: 200-662-2<br>REACH: 01-2119471330-49<br><br>ACETONE                                            | GHS07, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336<br>EUH:066                                                                                                        | [1]  | 10 $\leq$ x % < 25 |
| CAS: 64742-48-9<br>EC: 919-857-5<br><br>HYDROCARBONS, C9-C11,<br>N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS,<br>< 2% AROMATICS | GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>STOT SE 3, H336<br>EUH:066                                                                                                  |      | 10 $\leq$ x % < 25 |

|                                                                                                                |                                                                                                                                       |     |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------|
| CAS: 67-63-0<br>EC: 200-661-7<br><br>PROPAN-2-OL                                                               | GHS07, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336                                                    | [1] | 10 <= x % < 25  |
| EC: 920-134-1<br>REACH: 01-2119480153-44<br><br>HYDROCARBONS, C9-C11,<br>ISOALKANES, CYCLICS, <2%<br>AROMATICS | GHS09, GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH:066 |     | 10 <= x % < 25  |
| CAS: -<br>EC: -<br><br>POLYETHERAMINE                                                                          | GHS07, GHS09<br>Wng<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Aquatic Chronic 2, H411                                           |     | 2.5 <= x % < 10 |
| CAS: 160901-19-9<br><br>ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND<br>LINEAR, ETHOXYLATED                                  | GHS07, GHS05<br>Dgr<br>Acute Tox. 4, H302<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 3, H412                                              |     | 2.5 <= x % < 10 |

(Texto completo de las frases H: ver la sección 16)



#### Información sobre los componentes :

[1] Sustancia para la cual existen valores límites de exposición en el lugar de trabajo.

## SECCIÓN 4 : PRIMEROS AUXILIOS

De forma general, en caso de duda o si persisten los síntomas, llamar siempre a un médico

NO hacer ingerir NUNCA nada a una persona inconsciente.

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### En caso de exposición por inhalación :

En caso de inhalación masiva, trasladar al paciente al aire libre, y mantenerlo abrigado y en reposo.

Si la persona está inconsciente, colocarla en posición lateral de seguridad. En todos los casos, consultar a un médico si es necesario un control y un tratamiento sintomático en medio hospitalario.

Si la respiración es irregular o se ha parado, hacerle la respiración artificial y llamar a un médico

No practicar respiración artificial boca a boca o boca a nariz. Utilizar el material adecuado.

Llevar a la persona afectada al aire libre. En caso de que persistan los síntomas, requerir asistencia médica.

#### En caso de proyecciones o de contacto con los ojos :

Lavar abundantemente con agua dulce y limpia durante 15 minutos, manteniendo los párpados separados

Sea cual fuera el estado inicial, enviar sistemáticamente el sujeto a un oftalmólogo mostrándole la etiqueta

Lavar inmediatamente con agua abundante, también bajo los párpados.

#### En caso de proyecciones o de contacto con la piel :

Retirar las ropas impregnadas y lavar cuidadosamente la piel con agua y jabón o utilizar un producto de limpieza conocido

Tener cuidado con el producto que puede quedar entre la piel y la ropa, el reloj, los zapatos, etc.

Cuando la zona contaminada es amplia y/o aparecen lesiones cutáneas, es necesario consultar a un médico o trasladar al paciente a un medio hospitalario.

Retirar inmediatamente todas las ropas contaminadas.

Lavar inmediatamente con agua abundante y jabón.

#### En caso de ingestión :

No hacerle absorber nada por la boca

En caso de ingestión, si la cantidad es poco importante (no más de un trago), enjuagar la boca con agua y consultar a un médico

Recurrir inmediatamente a un médico y mostrarle la etiqueta.

En caso de ingestión accidental, no dar de beber ni inducir el vómito. Trasladar inmediatamente a un medio hospitalario en una ambulancia con equipo médico. Mostrarle la etiqueta al médico.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay datos disponibles.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay datos disponibles.

### SECCIÓN 5 : MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Inflamable.

Polvo químico, dióxido de carbono y otros gases son adecuados para la extinción de pequeños incendios.

#### 5.1. Medios de extinción

Enfriar los embalajes situados cerca de las llamas para evitar el riesgo de que estallen los recipientes a presión.

#### Medios de extinción apropiados

Impedir que los efluentes utilizados para la lucha contra el fuego penetren en desagües o cursos de agua

Polvo seco, espuma y dióxido de carbono.

#### Medios de extinción inapropiados

Chorro de agua de gran presión.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Un incendio produce frecuentemente un espeso humo negro. La exposición a los productos de descomposición puede conllevar riesgos para la salud

No respirar los humos

En caso de incendio, se puede formar :

- monóxido de carbono (CO)

- dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

El personal de intervención deberá estar equipado de aparatos de protección respiratoria autónomos aislantes

### SECCIÓN 6 : MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Remitirse a las medidas de protección enumeradas en las rúbricas 7 y 8

El vertido de la sustancia puede provocar que las superficies resbalen.

#### Para el personal de no primeros auxilios

Evitar inhalar los vapores

Evitar cualquier contacto con la piel y los ojos

Si las cantidades expandidas son importantes, evacuar al personal y hacer intervenir exclusivamente a operadores provistos de equipos de protección

#### Para el personal de primeros auxilios

El personal de intervención contará con equipos de protección individual apropiado (Consultar la sección 8).

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles, como por ejemplo : arena, tierra, vermiculita, tierra de diatomeas en bidones para la eliminación de los residuos

Impedir el vertido en alcantarillas o cursos de agua.

Si el producto contamina capas freáticas, ríos o alcantarillas, alertar a las autoridades competentes según los procedimientos reglamentarios

Colocar toneles para la eliminación de desechos recuperados según las normativas en vigor (ver sección 13).

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Limpiar preferentemente con un detergente y evitar la utilización de disolventes

#### 6.4. Referencia a otras secciones

No hay datos disponibles.

### SECCIÓN 7 : MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Las prescripciones relativas a los lugares de almacenamiento se aplican a las zonas de trabajo donde se manipula la mezcla.

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Lavarse las manos después de cada utilización.

Quitarse y lavar la ropa contaminada antes de volver a utilizarla.

Quitarse la ropa contaminada y el equipo de protección antes de ingresar en una zona de restauración.

Instalar duchas de seguridad y fuentes de lavado de ojos en las zonas de trabajo donde se manipula la mezcla constantemente.

Do not swallow

Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

#### Prevención de incendios :

Manipular en zonas bien ventiladas

Impedir la creación de concentraciones inflamables o explosivas en el aire y evitar las concentraciones de vapores superiores a los valores límite



de exposición profesional  
Nunca aspirar esta mezcla.  
Evitar la acumulación de cargas electrostáticas con conexiones a tierra  
La mezcla puede cargarse electrostáticamente : colocar siempre a tierra durante los trasvasamientos. Usar calzado y vestimenta antiestática y realizar los suelos en material no conductor.  
Utilizar la mezcla en lugares desprovistos de cualquier llama u otras fuentes de ignición, y poseer un equipamiento eléctrico protegido.  
Guardar los embalajes firmemente cerrados y alejarlos de las fuentes de calor, chispas y llamas desnudas  
No utilizar herramientas que puedan provocar chispas, No fumar.  
Prohibir el acceso a las personas no autorizadas  
Evítese la acumulación de cargas electrostáticas con conexiones a tierra.  
No fumar.

**Equipos y procedimientos recomendados :**

Para la protección individual, consultar la sección 8.  
Observar las precauciones indicadas en la etiqueta, así como las normativas de la protección de seguridad y prevención de riesgos laborales.  
Evitar la inhalación de vapores. Efectuar en aparato cerrado todas las operaciones industriales que puedan realizarse de esta manera  
Prever una aspiración de los vapores en la fuente de emisión, así como una ventilación general de los locales  
Prever también aparatos respiratorios de protección para ciertos trabajos de corta duración, de carácter excepcional o para intervenciones de urgencia  
En todos los casos, captar las emisiones en la fuente  
Evitar imperativamente el contacto de la mezcla con los ojos.  
Evitar la exposición - consultar las instrucciones especiales antes de utilización  
Mantener los puestos de trabajo bien ventilados.

**Equipos y procedimientos prohibidos :**

Está prohibido fumar, comer y beber en los lugares donde se utiliza la mezcla.  
No abrir nunca los embalajes por presión  
No respirar los humos/vapores/aerosoles.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

Almacenar en un lugar seco y bien ventilado con una temperatura de entre 5° C y 40° C  
Utilizar únicamente recipientes, juntas y tuberías resistentes a los hidrocarburos.

**Almacenamiento**

Conservar el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado.  
Conservar apartado de alimentos y bebidas, incluyendo los de animales.  
Conservar apartado de toda fuente de ignición - no fumar.  
Mantener alejado de cualquier fuente de ignición, calor y de la luz solar directa  
Evitar la acumulación de cargas electrostáticas.

**Embalaje**

Conservar siempre en embalaje original.

**7.3. Usos específicos finales**

No hay datos disponibles.

**SECCIÓN 8 : CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL****8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional :**

- Unión Europea (2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

| CAS       | VME-mg/m3 : | VME-ppm : | VLE-mg/m3 : | VLE-ppm : | Notas : |
|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|---------|
| 1330-20-7 | 221         | 50        | 442         | 100       | Peau    |
| 67-64-1   | 1210        | 500       | -           | -         | -       |

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Threshold Limit Values, 2010) :

| CAS       | TWA :   | STEL :  | Techo : | Definición : | Criterios : |
|-----------|---------|---------|---------|--------------|-------------|
| 1330-20-7 | 100 ppm | 150 ppm |         | A4; BEI      |             |
| 67-64-1   | 500 ppm | 750 ppm |         | A4; BEI      |             |
| 67-63-0   | 200 ppm | 400 ppm |         | A4; BEI      |             |

- Alemania - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

| CAS       | VME : | VME :                 | Rebasamiento | Observaciones |
|-----------|-------|-----------------------|--------------|---------------|
| 1330-20-7 |       | 100 ppm<br>440 mg/m³  |              | 2(II)         |
| 67-64-1   |       | 500 ppm<br>1200 mg/m³ |              | 2(I)          |
| 67-63-0   |       | 200 ppm<br>500 mg/m³  |              | 2(II)         |

- Francia (INRS - ED984 / 2019-1487) :

| CAS       | VME-ppm : | VME-mg/m3 : | VLE-ppm : | VLE-mg/m3 : | Notas : | TMP N°:      |
|-----------|-----------|-------------|-----------|-------------|---------|--------------|
| 1330-20-7 | 50        | 221         | 100       | 442         | *       | 4 Bis. 84. * |
| 67-64-1   | 500       | 1210        | 1000      | 2420        | -       | 84           |
| 67-63-0   | -         | -           | 400       | 980         | -       | 84           |

- España (Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT), 2017) :

| CAS       | TWA :                 | STEL :                | Techo : | Definición : | Criterios : |
|-----------|-----------------------|-----------------------|---------|--------------|-------------|
| 1330-20-7 | 50 ppm<br>221 mg/m³   | 100 ppm<br>442 mg/m³  |         | via dermica. |             |
| 67-64-1   | 500 ppm<br>1210 mg/m³ |                       |         | VLB®. VLI    |             |
| 67-63-0   | 200 ppm<br>500 mg/m³  | 400 ppm<br>1000 mg/m³ |         | VLB®. s      |             |

## 8.2. Controles de la exposición

### Controles técnicos apropiados

Disponer de una ventilación adecuada, si fuera posible por aspiración, en los puestos de trabajo y por extracción general conveniente.  
El personal debe llevar ropa de trabajo lavada regularmente.

### Medidas de protección individual, tales como los equipos de protección individual

Pictograma(s) que indica la obligación de usar equipamiento de protección individual (EPI) :



Utilizar equipos de protección individual limpios y en buen estado.

Almacenar los equipos de protección individual en un lugar limpio, lejos de la zona de trabajo.

Durante la utilización, no comer, beber ni fumar. Quitarse y lavar la ropa contaminada antes de volver a utilizarla. Proporcionar una ventilación adecuada, sobre todo en los lugares cerrados.

#### - Protección de ojos / rostro

Evitar el contacto con los ojos

Utilizar protecciones oculares diseñadas contra las proyecciones de líquidos

Antes de cualquier manipulación, es necesario usar gafas con protección lateral conformes a la norma EN166.

En caso de peligro acrecentado, utilizar una pantalla para proteger el rostro.

El uso de gafas correctoras no constituye una protección.

Se recomienda a quienes usen lentes de contacto que utilicen cristales correctores durante los trabajos donde pueden estar expuestos a vapores irritantes.

Implementar fuentes de lavado de ojos en los talleres donde el producto se manipula de forma constante.

#### - Protección de las manos

Utilizar guantes protectores apropiados resistentes a los agentes químicos y conformes a la norma EN ISO 374-1.

La selección de los guantes se debe realizar según la aplicación y la duración del uso en el puesto de trabajo.

Los guantes protectores se deben escoger según el puesto de trabajo : si se pueden manipular otros productos químicos, si es necesario protección física (cortes, pinchazos, protección térmica), destreza requerida.

Tipo de guantes recomendados :

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Glove thickness:    | 0.38 mm  |
| Break-through time: | > 480 mn |

Características recomendadas :

- Guantes impermeables conformes a la norma EN ISO 374-2

#### - Protección corporal

Evitar el contacto con la piel.

Utilizar ropa de protección apropiada

Tipo de vestimenta de protección apropiada :

En caso de proyecciones fuertes, usar ropa de protección química estanca a los líquidos (tipo 3) conforme a la norma EN14605/A1 para evitar cualquier contacto con la piel.

En caso de riesgo de salpicaduras, usar ropa de protección química (tipo 6) conforme a la norma EN13034/A1 para evitar cualquier contacto con la piel.

La ropa del personal debe lavarse con regularidad.

Después del contacto con el producto, habrá que lavar todas las partes del cuerpo que se hayan contaminado.

#### - Protección respiratoria

Evitar la inhalación de los vapores.

En caso de poca ventilación, usar un aparato respiratorio apropiado.

Cuando los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores a los límites de exposición, deben usar un aparato de protección

respiratoria apropiado y autorizado.

Filtro(s) antigases y vapores (filtros combinados) conforme(s) a la norma EN14387 :

- A1 (Marrón)

Utilizar el respirador únicamente cuando se formen aerosoles o neblinas.

## SECCIÓN 9 : PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Información general

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| Estado Físico : | Líquido Fluido |
| Color:          | rojo           |

#### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente :

|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| pH :                            | No concernido.                  |
| Punto/intervalo de ebullición : | > 35°C                          |
| Punto de inflamación :          | -9.00 °C.                       |
| Presión de vapor (50°C) :       | No concernido.                  |
| Densidad :                      | < 1                             |
| Solubilidad en agua :           | Insoluble.                      |
| Viscosidad :                    | v < 7 mm <sup>2</sup> /s (40°C) |

### 9.2. Otros datos

No hay datos disponibles.

## SECCIÓN 10 : ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

No hay datos disponibles.

### 10.2. Estabilidad química

Esta mezcla es estable en las condiciones de manipulación y de almacenamiento recomendadas en la sección 7.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No hay datos disponibles.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Cualquier aparato que pueda producir una llama o hacer que una superficie metálica alcance una elevada temperatura (quemadores, arcos eléctricos, hornos, etc.) será proscrita de los locales

Evitar :

- la acumulación de cargas electrostáticas
- el calentamiento
- el calor
- las llamas y superficies calientes

Conservar alejado del calor y de toda llama o fuente de chispas. .

Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

### 10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes

Ácidos

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica puede provocar/formar :

- monóxido de carbono (CO)
- dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

## SECCIÓN 11 : INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Nocivo por inhalación.

Puede ocasionar lesiones cutáneas reversibles, tales como una inflamación de la piel o la formación de eritemas y de escaras o edemas, como consecuencia de una exposición de hasta cuatro horas.

Puede ocasionar efectos irreversibles en los ojos, tales como lesiones de los tejidos oculares o una degradación grave de la visión que no es totalmente reversible al cabo de un período de observación de 21 días.

Las lesiones oculares graves se caracterizan por la destrucción de la córnea, una opacidad persistente de la córnea, una inflamación del iris.

Los efectos irritantes pueden alterar el funcionamiento del sistema respiratorio y estar acompañados por síntomas tales como tos, ahogo y dificultades respiratorias.

Se pueden manifestar efectos narcóticos, tales como somnolencia, narcosis, disminución del estado de alerta, pérdida de reflejos, falta de coordinación o vértigo.

También se pueden manifestar en forma de jaquecas violentas o náuseas, y ocasionar trastornos de razonamiento, aturdimiento, irritabilidad, fatiga o problemas de memoria.

Riesgo presunto de efectos graves para los órganos como consecuencia de una exposición reiterada o de una exposición prolongada.

La toxicidad por aspiración puede ocasionar graves efectos agudos, tales como una neumonía química, lesiones pulmonares de mayor o menor importancia, e incluso el fallecimiento como consecuencia de la aspiración.

#### 11.1.1. Sustancias



##### Toxicidad aguda :

XYLENE (CAS: 1330-20-7)

Por vía cutánea : DL50 = 1100 mg/kg

Por inhalación (n/a) : CL50 = 11 mg/l  
Duración de exposición : 4 h

ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND LINEAR, ETHOXYLATED (CAS: 160901-19-9)

Por vía oral : DL50 = 500 ml/kg

POLYETHERAMINE (CAS: -)

Por vía oral : DL50 > 5000 mg/kg  
Especie : rata

Por vía cutánea : DL50 > 2000 mg/kg  
Especie : conejo

HYDROCARBONS, C9-C11, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

Por vía oral : DL50 > 5000 mg/kg  
Especie : rata  
OCDE Ligne directrice 401 (Toxicité aiguë par voie orale)

Por vía cutánea : DL50 > 5000 mg/kg  
Especie : rata

Por inhalación (n/a) : CL50 > 5 mg/l  
Especie : rata

PROPAN-2-OL (CAS: 67-63-0)

Por vía oral : DL50 = 5840 mg/kg  
Especie : rata  
OCDE Ligne directrice 423 (Toxicité aiguë par voie orale - Méthode de la classe de toxicité aiguë)

Por vía cutánea : DL50 = 12857 mg/kg  
Especie : conejo  
OCDE Ligne directrice 402 (Toxicité aiguë par voie cutanée)

Por inhalación (n/a) : CL50 10000  
Especie : rata  
OCDE Ligne directrice 403 (Toxicité aiguë par inhalation)

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Por vía oral : DL50 > 8000 mg/kg  
Especie : rata

Por vía cutánea : DL50 > 4000 mg/kg  
Especie : rata

Por inhalación (n/a) : CL50 18.5  
Especie : rata

ACETONE (CAS: 67-64-1)

Por vía oral : DL50 = 5800 mg/kg  
Especie : rata

Por vía cutánea : DL50 = 20000 mg/kg

Especie : conejo

Por inhalación (n/a) :

CL50 = 76 mg/l

Especie : rata

Duración de exposición : 4 h

### 11.1.2. Mezcla

#### Toxicidad aguda :

Por inhalación (Polvo/niebla) :

Nocivo por inhalación.

Duración de exposición : 4 h

CL50 = 4.286 mg/l

#### Corrosión cutánea/irritación cutánea :

Los contactos prolongados o reiterados con la sustancia pueden eliminar la grasa natural de la piel y, por tanto, provocar dermatitis no alérgicas por contacto y absorción a través de la epidermis.

#### Peligro por aspiración :

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

La toxicidad por aspiración puede ocasionar graves efectos agudos, tales como una neumonía química, lesiones pulmonares de mayor o menor importancia, e incluso el fallecimiento como consecuencia de la aspiración.

La inhalación de vapores puede provocar irritación del sistema respiratorio en personas muy sensibles.

Si se ingiere puede causar daño pulmonar.



#### Monografía(s) del CIRC (Centro Internacional de Investigación sobre el Cáncer) :

CAS 67-63-0 : IARC Grupo 3 : El agente no es clasificable por su potencial carcinogénico para los seres humanos.

CAS 1330-20-7 : IARC Grupo 3 : El agente no es clasificable por su potencial carcinogénico para los seres humanos.

## SECCIÓN 12 : INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Nocivo para los organismos acuáticos, ocasiona efectos a largo plazo.

Deberá evitarse toda circulación del producto en alcantarillas o cursos de agua

### 12.1. Toxicidad



#### 12.1.1. Sustancias

POLYETHERAMINE (CAS: -)

Toxicidad para los peces :

1 < CL50 ≤ 10 mg/l

Duración de exposición : 96 h

Toxicidad para las algas :

10 < CE50 ≤ 100 mg/l

Duración de exposición : 72 h

HYDROCARBONS, C9-C11, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

Toxicidad para los peces :

CL50 = 3.6 mg/l

Especie : Oncorhynchus mykiss

Duración de exposición : 96 h

OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

Toxicidad para los crustáceos :

CE50 = 22 mg/l

Especie : Daphnia magna

Duración de exposición : 48 h

OCDE Ligne directrice 202 (Daphnia sp., essai d'immobilisation immédiate)

Toxicidad para las algas :

CE50 > 1000 mg/l

Especie : Pseudokirchnerella subcapitata

Duración de exposición : 72 h

OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

PROPAN-2-OL (CAS: 67-63-0)

Toxicidad para los peces :

CL50 > 100 mg/l

Especie : Leuciscus idus

Duración de exposición : 96 h

Toxicidad para los crustáceos :

CE50 > 100 mg/l

Especie : Daphnia magna

Duración de exposición : 48 h

Toxicidad para las algas : CER50 > 100 mg/l  
Especie : *Scenedesmus subspicatus*  
Duración de exposición : 72 h

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)  
Toxicidad para los peces : CL50 > 1000 mg/l  
Especie : *Oncorhynchus mykiss*  
Duración de exposición : 96 h

Toxicidad para los crustáceos : CE50 > 1000 mg/l  
Especie : *Daphnia magna*  
Duración de exposición : 48 h

Toxicidad para las algas : CER50 > 1000 mg/l  
Especie : *Pseudokirchnerella subcapitata*  
Duración de exposición : 72 h

ACETONE (CAS: 67-64-1)  
Toxicidad para los peces : CL50 = 5540 mg/l  
Especie : *Oncorhynchus mykiss*  
Duración de exposición : 96 h

Toxicidad para los crustáceos : CE50 = 6100 mg/l  
Especie : *Daphnia magna*  
Duración de exposición : 48 h

#### 12.1.2. Mezclas

No hay ninguna información disponible sobre la toxicidad acuática de la mezcla.

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

##### 12.2.1. Sustancias

POLYETHERAMINE (CAS: -)

Biodegradación : no hay datos disponibles sobre la degradabilidad. La sustancia se considera como que no se degrada rápidamente.

HYDROCARBONS, C9-C11, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

Biodegradación : no hay datos disponibles sobre la degradabilidad. La sustancia se considera como que no se degrada rápidamente.

PROPAN-2-OL (CAS: 67-63-0)

Biodegradación : no hay datos disponibles sobre la degradabilidad. La sustancia se considera como que no se degrada rápidamente.

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Biodegradación : no hay datos disponibles sobre la degradabilidad. La sustancia se considera como que no se degrada rápidamente.

ACETONE (CAS: 67-64-1)

Biodegradación : no hay datos disponibles sobre la degradabilidad. La sustancia se considera como que no se degrada rápidamente.

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles.

#### 12.4. Movilidad en el suelo

Poco volátil en el suelo.

Insoluble en agua; la sustancia flota en la superficie del agua.

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles.

#### 12.6. Otros efectos adversos

No deseche el producto en el medioambiente natural, aguas efluentes o aguas superficiales.

**Reglamentación alemana con respecto a la clasificación de los peligros para el agua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 2 : Presenta un peligro para el agua.

**SECCIÓN 13 : CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

Se debe realizar una gestión apropiada de los residuos de la mezcla y/o de su envase en conformidad con las disposiciones de la directiva 2008/98/CE.

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

No verter en las alcantarillas ni en los cursos de agua

**Residuos :**

La gestión de los residuos se realiza sin poner en peligro la salud humana y sin perjudicar el medioambiente, y en especial, sin crear riesgos para el agua, el aire, el suelo, la fauna o la flora.

Reciclarlos o eliminarlos según la legislación en vigor, de preferencia por un gestor de residuos o una empresa autorizada.

No contaminar el suelo o el agua con los residuos, y no eliminarlos en el medio ambiente.

**Envases contaminados :**

Vaciar completamente el envase. Conservar la(las) etiqueta(s) en el envase.

Entregar a un gestor autorizado.

 **SECCIÓN 14 : INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

Transportar el producto de conformidad con las disposiciones del ADR por carretera, del RID por ferrocarril, del IMDG por mar y del ICAO/IATA por aire (ADR 2019 - IMDG 2018 - ICAO/IATA 2020).

**14.1. Número ONU**

1993

 **14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

UN1993=LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P.

(xylene, acetone)

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

- Clasificación :



3

**14.4. Grupo de embalaje**

II

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

-

 **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

| ADR/RID | Clase | Código | Cifra | Etiqueta | Identif. | LQ        | Dispo.       | EQ               | Cat.        | Túnel |
|---------|-------|--------|-------|----------|----------|-----------|--------------|------------------|-------------|-------|
|         | 3     | F1     | II    | 3        | 33       | 1 L       | 274 601 640C | E2               | 2           | D/E   |
| IMDG    | Clase | 2ºEtq. | Cifra | LQ       | Ems      | Dispo.    | EQ           | Stowage Handling | Segregation |       |
|         | 3     | -      | II    | 1 L      | F-E, S-E | 274       | E2           | Category B       | -           |       |
| IATA    | Clase | 2ºEtq. | Cifra | Pasajero | Pasajero | Carguero. | Carguero     | nota             | EQ          |       |
|         | 3     | -      | II    | 353      | 5 L      | 364       | 60 L         | A3               | E2          |       |
|         | 3     | -      | II    | Y341     | 1 L      | -         | -            | A3               | E2          |       |

Para las cantidades limitadas, véase la parte 2.7 del OACI/IATA y el capítulo 3.4 del ADR y del IMDG.

Para las cantidades exceptuadas, véase la parte 2.6 del OACI/IATA y el capítulo 3.5 del ADR y del IMDG.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No hay datos disponibles.

**SECCIÓN 15 : INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla** **-Información relativa a la clasificación y al etiquetado que figura en la sección 2:**

Se han tenido en cuenta las siguientes reglamentaciones:

Reglamento (CE) n° 1272/2008 modificado por la normativa (UE) n° 2020/217 (ATP 14)

**-Información relativa al embalaje:**

No hay datos disponibles.

**- Disposiciones particulares :**

No hay datos disponibles.

 **- Reglamentación alemana con respecto a la clasificación de los peligros para el agua (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 2 : Presenta un peligro para el agua.

 **15.2. Evaluación de la seguridad química**

No hay datos disponibles.

**SECCIÓN 16 : OTRA INFORMACIÓN**

Dado que no conocemos las condiciones de trabajo del usuario, las informaciones que figuran en la presente ficha de seguridad se basarán en el estado de nuestros conocimientos y en las normativas tanto nacionales como comunitarias.

La mezcla no debe ser utilizada para otros usos que no sean los especificados en la sección 1 sin haber obtenido previamente instrucciones de manipulación por escrito.

El usuario es totalmente responsable de tomar todas las medidas necesarias para responder a las exigencias de las leyes y normativas locales.

La información indicada en la presente ficha de datos de seguridad debe considerarse como una descripción de las exigencias de seguridad relativas a esta mezcla y no como una garantía de las propiedades de la misma.

 **Texto de las frases mencionadas en la sección 3 :**

|        |                                                                                   |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| H225   | Líquido y vapores muy inflamables.                                                |
| H226   | Líquidos y vapores inflamables.                                                   |
| H302   | Nocivo en caso de ingestión.                                                      |
| H304   | Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.    |
| H312   | Nocivo en contacto con la piel.                                                   |
| H315   | Provoca irritación cutánea.                                                       |
| H318   | Provoca lesiones oculares graves.                                                 |
| H319   | Provoca irritación ocular grave.                                                  |
| H332   | Nocivo en caso de inhalación.                                                     |
| H335   | Puede irritar las vías respiratorias.                                             |
| H336   | Puede provocar somnolencia o vértigo.                                             |
| H373   | Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas .   |
| H411   | Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.              |
| H412   | Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.              |
| EUH066 | La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. |

**Abreviaturas :**

ADR : Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organización de Aviación Civil Internacional.

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefährdungsklasse (Clase de peligro para el agua).

GHS02 : Llama

GHS05 : Corrosión

GHS07 : Signo de exclamación

GHS08 : Peligro para la salud

PBT : Persistente, bioacumulable y tóxico.

vPvB : Muy persistente y muy bioacumulable.

SVHC : Sustancias extremadamente preocupantes.